联合国 **S**



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3810
13 August 1997

CHINESE

第三八一〇次会议逐字记录

1997年8月13日星期三，上午10时55分
在纽约总部举行

主　席：	约翰·韦斯顿爵士	（大不列颠及北爱尔兰联合王国）
成员国：	智利	索马维亚先生
	中国	王学贤先生
	哥斯达黎加	贝罗卡尔·索托先生
	埃及	阿瓦德先生
	法国	蒂埃博先生
	几内亚比绍	达罗莎先生
	日本	小和田恒先生
	肯尼亚	马胡古先生
	波兰	弗洛索维兹斯先生
	葡萄牙	苏亚雷斯先生
	大韩民国	崔先生
	俄罗斯联邦	费多托夫先生
	瑞典	达尔格恩先生
	美利坚合众国	伯利先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

97-85923 (c)

上午10时55分开会

通过议程

议程通过。

刚果共和国局势

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了刚果共和国代表的来信,他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,阿比比先生(刚果共和国)在安理会议席就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员磋商之后,我受权代表安理会发表以下声明:

"安全理事会对1997年6月5日布拉柴维尔爆发派系战斗后刚果共和国的局势深为关切。安理会特别关切被卷入战斗的平民的处境,战斗在布拉柴维尔广大地区造成生命丧失、人民流离失所和严重的人道主义情况。安理会认为刚果共和国的局势很可能危及该区域的和平、稳定与安全。

"安全理事会表示完全支持由加蓬总统任主席的国际调解委员会和由布拉柴维尔市长任主席的国家调解委员会所作的努力,谋求当事各方达成停火协议并和平解决当前危机。安理会还申明支持联合国/非洲统一组织(非统组织)大湖区问题共同特别代表在这些谈判中发挥的重要和有建设性的作用。

"安全理事会对最近布拉柴维尔再度发生战斗表示严重关注,要求冲突双方立即停止一切暴力行为并强调必须遵守1997年7月13日签署的停火协定。安

理会还呼吁双方根据加蓬总统所提、目前正在利伯维尔讨论的建议解决危机，包括就民族团结临时政府和举行总统选举的时间表达成协议。

“安全理事会回顾1997年6月20日秘书长给安理会主席的信(S/1997/483)，其中提请注意加蓬总统有关在布拉柴维尔部署一支适当的部队的要求，和刚果共和国总统及非统组织秘书长给秘书长的有关信函(S/1997/495，附件一和二)。安理会赞同秘书长为设立这一部队定出的三个条件，即：彻底遵守商定的可行停火，同意布拉柴维尔机场交由国际控制，和明确承诺通过谈判解决危机的所有政治和军事问题。

“安全理事会认为，尽管政治事态有一些积极的发展，但这些条件尚未实现，并要求当事各方立即予以实现。安理会打算一俟秘书长向它提出报告，说明实现这些条件的问题和作出关于联合国进一步介入刚果共和国的建议，即对此事作出决定。

“安全理事会还要求双方遵守国际人道主义法的有关规定，保证国际人道主义组织安全无阻地接触因这场冲突而需要援助的人，并以任何其他方式便利人道主义方案的有效执行。

“安全理事会将继续处理此案。”

本声明将作为安全理事会文件分发，文号为S/PRST/1997/43。

安全理事会就此结束本阶段对其议程上项目的审议。

下午11时散会